

*Роман М.А.  
Булгакова*

**МАСТЕР  
И МАРГАРИТА**

# Понятие интерпретации

**В переводе с латинского интерпретация - истолкование, объяснение, разъяснение.**

## **ИНТЕРПРЕТАЦИЯ (лат . interpretatio)**

- 1) в широком смысле - истолкование, объяснение, перевод на более понятный язык; в специальном смысле - построение моделей для абстрактных систем (исчислений) логики и математики...
- 2) В искусстве - творческое освоение художественных произведений, связанное с его избирательным прочтением (порой полемическим): в обработках и транскрипциях, в художественном чтении, режиссерском сценарии, актерской роли, музыкальном исполнении...
- 3) Метод литературоведения: истолкование смысла произведения в определенной культурно-исторической ситуации его прочтения. В искусстве и литературоведении основана на принципиальной многозначности художественного образа [20].



# БИБЛЕЙСКИЕ ГЛАВЫ

## (2, 16, 25 и 26 гл.).

### ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ.

1. С какой целью вводит М. Булгаков в свой роман библейские сюжеты и их героев?
2. В чем своеобразие трактовки евангельских событий в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита»?
3. Какими изображает главных библейских персонажей Иисуса Христа (Иешуа Га-Ноцри) и Понтия Пилата?
4. Над какими нравственными и философскими проблемами размышляет автор в ершалаимских главах? О чём предупреждает, от чего предостерегает?



# Сравнение евангельской истории Христа и биографии Иешуа Га-Ноцри, описанной в романе Мастера

## *Евангелие*

- Христос, 33 года, богочеловек
- родился в Вифлееме
- имел 12 учеников
- в город въехал на осле
- распят на кресте
- воскрес
- Иуда повесился

## *Роман Мастера*

- Иешуа, 27 лет, бродячий философ,
- родился в г. Гамала
- один ученик
- никто его не знает
- распят на столбе
- умер
- Иуда убит ножом

**История богочеловека  
и  
чуда воскрешения**

**История власти,  
трусости и  
человеческой слабости**

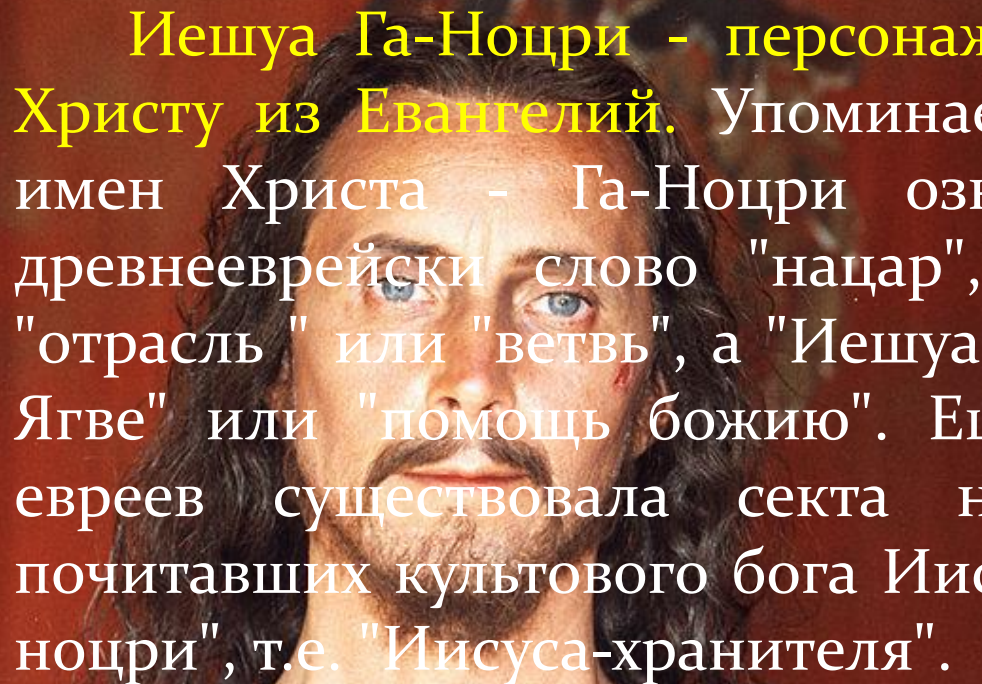
**Главный герой—Иисус**

**Главный герой—Понтий  
Пилат**

- Почему М. Булгаков обращается в своем романе к библейским сюжетам и с какой целью переосмысляет их?
- Кто является главным героем этих глав?



# Иешуа Га-Ноцри



Иешуа Га-Ноцри - персонаж, восходящий к Иисусу Христу из Евангелий. Упоминаемое в Талмуде одно из имен Христа - Га-Ноцри означает Назарянин. По-древнееврейски слово "нацар", или "нацер", означает "отрасль" или "ветвь", а "Иешуа" или "Иошуа" - "помощь Ягве" или "помощь божию". Еще до нашей эры среди евреев существовала секта назореев, или назарян, почитавших культового бога Иисуса (Иошуа, Иешуа) "га-ноцри", т.е. "Иисуса-хранителя".

Бродячий философ Иешуа, по кличке Га-Ноцри, не помнящий своих родителей, не имеющий ни средств к существованию, ни семьи, ни родных, ни друзей.



# Иешуа Га-Ноцри



**Иешуа Га-Ноцри**

«Иешуа Га-Ноцри человек был одет в старенький и разорванный голубой хитон. Голова его была прикрыта белой повязкой с ремешком вокруг лба, а руки связаны за спиной. Под левым глазом у человека был большой синяк, в углу рта — ссадина с запекшейся кровью. Приведенный с тревожным любопытством глядел на прокуратора»



# Понтий Пилат

«В белом плаще с кровавым подбоем, шаркающей кавалерийской походкой, ранним утром четырнадцатого числа весеннего месяца нисана в крытую колоннаду между двумя крыльями дворца





# Понтий Пилат

Понтий Пилат - римский прокуратор Иудеи в конце 20-х - начале 30-х гг. н. э., при котором был казнен Иисус Христос. Прокуратор - императорский чиновник, обладавший высшей административной и судебной властью в небольшой провинции. Понтий Пилат пользовался покровительством всемогущего императора Тиберия Люция Элия Сеяна.







Прокуратор был сыном короля-звездочета и мельничихи Пилы. Однажды Ат, находясь в походе, узнал по звездам, что зачатый им ребенок станет могущественным и знаменитым. Королю привели первую попавшуюся женщину - мельничиху Пилу. Родившийся мальчик получил имя от сложения их имен.



«...говорил о том, что рухнет храм старой веры и создастся новый храм истины».

«Зачем же ты, бродяга, на базаре смущал народ, рассказывая про истину, о которой ты не имеешь представления? Что такое истина?»



«Истина в том, что у тебя болит голова, и ты малодушно помышляешь о смерти»

Воплощением доброго в романе является Иешуа Га-Ноцри. Он верит в изначальную доброту мира, не допуская даже мысли о зле. **Жизненная философия Иешуа такова: «Злых людей нет на свете, есть люди несчастливые».** Он ведет себя с каждым обычным человеком так, как будто бы он есть воплощение добра.







**Какое решение и почему принимает прокуратор после разговора с Иешуа?**

**Почему он будет вынужден отказаться от своего первоначального решения?**



«— Не пытался ли он проповедовать что-либо в присутствии солдат?

— Нет, игемон, он не был многословен на этот раз.

Единственное, что он сказал, это что в числе человеческих пороков одним из самых главных он считает **трусость**».

«Мысли понеслись короткие, бессвязные и необыкновенные: **«Погиб!»**, потом: **«Погибли!..»**

И какая-то совсем нелепая среди них о каком-то долженствующем непременно быть — и с кем?! — бессмертии, причем **бессмертие** почему-то вызвало нестерпимую тоску».







**Понтий Пилат делает свой выбор. Чем определяется его выбор? Драматична ли судьба Пилата? Почему? Какие чувства испытывает прокуратор?**

**Выбор Понтия Пилата определяется страхом, зависимостью от государства, необходимостью служить его интересам, а не истине.**

**Судьба Понтия Пилата трагична. Он испытывает раскаяние, презрение к самому себе. страдает нравственно, осознавая, что поступил вопреки своей совести.**

**«Вот оно – возмездие. Ты, Всадник Золотое Копьё, трус и вынужден согласиться с такой своей характеристикой»**

- ▣ **Как судьба наказала Пилата за его трусость?**
- ▣ Отступившись от Иешуа, он губит и себя, свою душу. Он гибнет как свободная личность.
- ▣ Он понимает, что не будет теперь ему покоя ни днём ни ночью. Он обречён на вечные муки совести, на бессмертие, мысль о котором заставила его похолодеть на солнцепёке.
- ▣ **Тема предательства, нравственного отступничества тесно связана в романе с темой искупления.**
- ▣ Что предпринимает Понтий Пилат, чтобы искупить свою вину, смягчить муки совести?





# Бессмертие Пилата

Пилату снится, что Иешуа обращается к нему: «Мы теперь будем всегда вместе... Раз один - то, значит, тут же и другой! Помянут меня,- сейчас же помянут и тебя!». Решение предать Иисуса смерти привело Пилата к «ужасному» разладу между тем, что говорило ему сердце и диктовал разум



С утверждением приговора "тоска осталась необъясненной, ибо не могла же ее объяснить мелькнувшая как молния и тут же погасшая какая-то короткая другая мысль: "Бессмертие... пришло бессмертие..." Чье бессмертие пришло? Этого не понял прокуратор, но мысль об этом загадочном бессмертии заставила его похолодеть на солнцепеке".



# СУДЬБА ПИЛАТА



Около двух тысяч лет сидит он на этой площадке и спит, но когда приходит полная луна, как видите, его терзает бессонница. Она мучает не только его, но и его верного сторожа, собаку. Если верно, что трусость - самый тяжкий порок, то, пожалуй, собака в нем не виновата. Единственно, чего боялся храбрый пес, это грозы. Ну что ж, тот, кто любит, должен разделять участь того, кого он любит.

«...более всего в мире ненавидит свое бессмертие и неслыханную славу».



# Левий Матвей



Левий Матвей - бывший сборщик податей, ученик Иешуа Га-Ноцри. Он хотел одного, чтобы Иешуа, не сделавший никому в жизни ни малейшего зла, избежал бы истязаний

« У меня в Кесарии есть большая библиотека, я очень богат и хочу взять тебя на службу. Ты будешь разбирать и хранить папирусы, будешь сыт и одет.

Левий встал и ответил: «Нет, я не хочу».

- Почему? -- темнея лицом, спросил прокуратор,  
- я тебе неприятен, ты меня боишься?

Та же плохая улыбка исказила лицо Левия:

- Нет, потому что ты будешь меня бояться.  
Тебе не очень-то легко будет смотреть мне в лицо после того, как ты его убил.



# Судьба Иешуа Га-Ноцри драматична. Почему?



**Иешуа Га-Ноцри**

Иешуа не может поступить иначе в силу нравственной бескомпромиссности. Он не может поступиться своими принципами, даже под страхом смертной казни.





## «Правду говорить легко и приятно»

Почему Иешуа не отказался от своих слов?

Ведь он беззащитен и слаб физически.

Иешуа силен духовно, «необыкновенен внутренне». Он несёт в себе огромную внутреннюю силу, заставляющую людей слушать его. Он – провозвестник новых человеческих идеалов и отношений, он верит, что миром правит добро. Отнять у него свободу мысли и духа невозможно. Ни страх, ни наказание не могут заставить его изменить идее добра, милосердия, любви.

- **Иешуа становится жертвой своих соотечественников. Любовь к людям приводит его к смерти.**
- **Это драма человеческой жизни, человеческой судьбы.**
- **Это драма идей: добра и зла, бессилия и могущества, свободы и власти.**
- **Это проблема личной ответственности и личного выбора своего пути.**





Понтий  
Пилат

Иешуа

Толпа

Душа человека

Святой

Зверь

Человек



# Роль библейских глав

В евангельских главах – своеобразном идейном центре романа – поставлены важнейшие вопросы человеческого бытия, волнующие людей во все времена, «вечные вопросы»:



Отдай миру всё лучшее,  
что есть в тебе и  
К тебе вернется всё лучшее,  
что есть в МИРЕ!!!

- Что есть истина?
- Что такое добро и зло?
- Человек и его вера.
- Человек и власть.
- В чём смысл человеческой жизни?
- Внутренняя свобода и несвобода человека.
- Верность и предательство.
- Милосердие и всепрощение.
- Проблема нравственного выбора.



A close-up photograph of a man's face, likely from a movie. He has long, wavy brown hair and a beard. His forehead is bloody, and he has a dark, menacing expression. The background is a blurred, classical-style building with columns.

"Злых людей нет на свете..."

Всякая власть - насилие над людьми

"Рухнет храм старой веры и создастся храм новой истины"



**«Все люди добры».**

Чем вызвано подобное утверждение?

Уверенностью в том, что в человеке преобладает доброе начало. Только добро может переустроить мир, сделать его совершенным.

**Не вера, а истина.**

«Рухнет храм старой веры и создастся новый храм истины».

Почему вере противопоставляется истина?

Истина помогает человеку осмыслить мир и себя в нём.

«Всякая власть является насилием над людьми, и настанет время... Человек перейдёт в царство истины и справедливости, где вообще не будет надобна никакая власть».

**Не власть, а свобода.**

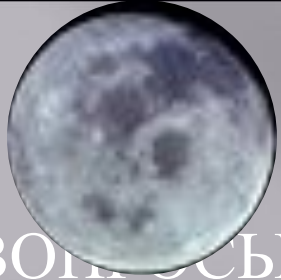


# Три смысловых ключа в романе:

Не зло, а добро.

Не вера, а истина.

Не власть, а свобода.



# ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

ВОПРОСЫ.

- 1. С какой целью вводит М. Булгаков в свой роман библейские сюжеты и их героев?
- 2. В чем своеобразие трактовки евангельских событий в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита»?
- 3. Какими изображает главных библейских персонажей Иисуса Христа (Иешуа Га-Ноцри) и Понтия Пилата?
- 4. Над какими нравственными и философскими проблемами размышляет автор в ершалаимских главах? О чём предупреждает, от чего предостерегает?
- 5. 2. Анализ сюжетной линии Мастер – Маргарита.
- 6. Чтение главы 13, части II, эпилога.